



Tübingen er ein perla, ein friðaligur staður, fullur av kirkjuklokkum, bókahandlum eitt øki sum skapt til langan lestur, ein hvíldarstaður í týska heiminum. Sum eitt stórt leiktjald í einum filmi, þúra óskalað av bumbum, so vakurt er her, at friðurin bara kemur soleiðis spakuliga á ein.

Tübingen – ein perla í Týsklandi

- A town out of time og ein bókaheimur

HUGLEIÐINGAR

Kim Simonsen



Teir triggir ungu lesandi á cafeini uttanfyri gomlu Stiftkirkjuna hava skegg, ið fær teir at líkjast villum Schwartswalds bóndum úr týska háromantikkinum, ella hábornum andans reikarum yvir tokuhavið, sum myndin hjá Caspar David Friedrich.

Í Tübingen eru nærum øll lesandi ella lærarar, tí her eru 25 túsund lesandi úr øllum heiminum. Í Tübingen er einki universitet, Tübingen er eitt universitet,

taka tey til orðanna, serliga gudfrøðin í Tübingen er framkomin, kanska tað besta staðið í heiminum at lesa hetta fak, saman við týskari heimspeki. Hetta er ein bókabýur, fullur í bókhandlum, bókalærdum monnum og kvinnum, sum saman við einari fantastiskari traditión fyri góðum vini ger býin til eina fragd at vitja.

Hjartað í býnum er sera vakurt við Ráðhúsinum frá 1435, og alt torgið rundan um, er einans bygt við bygningum í suðurtýskum miðaldar- og romantiskum byggistili, ið gevur ein heilt serligan dām, av landsbygd, bóndahúsi og av Suður-týsklandi. Gongur leiðin eftir Burgsteige, kemur ein spakuliga nærri einari miðaldarborg, ið er varðtekin hjá Tübingen. Borgin er bygd í ymskum stili og rákum frá 1078 til 1817. Ávegis niðan til hesa borg komu vit fram við einum av hesum: "Burschenschaft", t.v.s. íbúðir fyri les-

andi, ið meiri minnir um eina borg. Tey, ið koma inn her, bígva ókeypis, men gjalda eftir at tey eru liðug at lesa. Hesir felagsskapir fyri lesandi eru einans fyri útvald, tí torført er at koma inn, sigst. Slík støð hava nógvar gamlar siðir, m.a. at berjast við svorði, har tað er ein heiður, og eitt aðalborið tekin at vera "geslag-en", t.v.s. at ein hevur eitt sjónligt arr, serliga fint er tað at hava eitt í andlitinum. Nógv lesandi í Tübingen dáma ikki hesar felagsskapir, tí teir eru elitudyrkandi, tjóðskaparligir og konservativir, men eingin veit rættuliga, hvør býr her, og hvussu tað er at búgva eitt slíkt stað. Tað, at hesir bústaðar eru so afturlatnir og fullir í loyndarmálum, fær bert søgurnar at ganga um teir, so sum, at tað bert eru komandi leiðarar, figgjærfrøingar og advokatar, ið bígva har, at teirra komu vit fram við einum av hesum: "Burschenschaft", t.v.s. íbúðir fyri les-

valdsins bonaðu gólv. Men soleiðis er hetta helst eitt paradoks, tí vóru slík støð opin fyri øllum, so fall "mystikkurin" til jarðar samstundis. Slíkir "felagsskapir" siga okkum nakað um samfelagið annars, at hesir bert eru ein spegil av valdsjavnváginu í sjálvum samfelagnum. Ongland og USA er á tremur við slíkum, meðan Týskland er øðrvísi og nógv meiri líkt t.d. Danmark og restina av Norðanlondum, t.d. kostar tað einki at lesa á Eberhardt-Karl Universitetinum, ið bígðar nakrar av heimsins bestu útbúgvingum.

Ein meiri hugnaligur og opin studentabústaður er Evangelisches Stift, har serliga gudfrøðilesandi bígva, koma tey frá Baden-Württemberg er tað ókeypis at búgva her. Her hava bæði G.W.F. Hegel, Friedrich Holderlin, Johannes Kepler búð, tí Stift var upprunaliga eitt kloster bygt í 1264. 13 ár eftir trúbotina í 1534,

byrjaðu lesandi eisini at búgva har. Inni í Holderlintorninum er framsýning av íbúðini hjá týska yrkjaranum. Í hesum døgum eru eisini bókadagar í Tübingen, ein ørgrynna av nýggjum týskum rithøvundum, ið lesa úr verbum teirra. Konsertir eru í húsunum hjá Herman Hesse á Herrenberger Strasse 28. Beint omanfyri er heim-spekis- og listasogu-bygningurin á Eberhard Karls Universitetinum, har týski heimspekingurin Hegel lærði frá sær um andana fænomenologi, søguheimspeki, og ikki minst um andan í romantisku hugsjónini. Her frá skuldu tankar koma, sum Karl Marx og Frederick Engels nýttu og broyttu, soleiðis at sjálvt tíðin og 19. og 20. öld. komu at broytast.

Ein bókaverð

Tað er ein fragd at vitja bókahandlar í Týsklandi,

sum heild eru teir stórir og villingarsamir, men tey, sum arbeiða har, vita nær- um alt ein kann fáa tørv á at vita, og meiri. Tübingen er sum ein stórus universitetsbýur á tremur við hesum bókahandlum, ofta eru teir í fleiri hæddum, og einki ger tað, um ein stöðgar í fleiri tímar, har eru stólar og borð sett upp til tað sama. Týskar bókur eru væl úr hondum greiddar, serliga fakbókur kunnu keypast bíliga. Eingin kann koma aftur um, og siga nakað ringt um innihaldið í einari týskari frøðibók, men tíverri útgeva forløg sum Philipp Reclam í Stuttgart, Max Niemeyer Verlag í Tübingen, Wissenschaftliche Buchgesellschaft í Darmstadt, Felix Meiner Verlag í Hamburg og Suhrkamp, ótrúliga ljótar bókur. Philipp Reclam røðin er gul, har allar hesar túsundtalsbókur eru útgivnar í einum formati, ið skuldi verið bannað, tær eru eini 8 x 15 cm, til støðar, t.v.s.



Universitetsbýurin Tübingen ein perla í Týsklandi

siga nógv minni enn ein Disney Jumbo bók. Har standa tær á rað, øll heimsins klassikaradýrd ílatin henda gula minibúna, á forsiðuni ein svørt strika og ljótt stavnsið, ongantið ein mynd á forsiðuni. Í hesum formatinum finnur tú stór verk um listasögu, heimspeki og bókmentaverk við hundræðtals notum, men alt er sprongt niður í hesar ræðuligu 8x15 cm snorgulu forsiður. Felix Meiner og Max Niemeyer fylgja sama stili, har øll røðin av bókum hjá hesum forløgum eru, annaðhvørt græsgronar og lortabrúnar, tveir ræðuligir litir. Men her stendur betur til inni í sjálvari bókini, ið tó er lesandi, serliga Max Niemeyersa bókur eru góðar at lesa, meðan tær frá Felix Meiner hava alt ov litlar stavir. Soleiðis er tað eisini hjá Suhrkamp, teirra klassikararøð er ljót sum arvasyndin, og teir kunnu rósa sær av at útgeva bókurnar hjá Hermann Hesse, Ludwig Wittgenstein, Bertold Brecht, Max Frisch, Paul Celan, Teodor W. Adorno, at teir hava týtt og útgeva enn Laxness, Proust, Elliot, Shaw og hópin av øðrum. Í hesum døgum er tað mest fólk sum Magnus Entzensberger, Martin Walser, Uwe Johnson, Peter Weiss, ið mynda frontin hjá Suhrkamp forlaginum. Men sjálvandi eru tað samlaðu útgávernir hjá Adorno, Benjamin, Ernst Bloch, Wittgenstein, Habermas, Norbert Elias ið eru nógv seldar, saman við verbum eftir sosiologum sum Niklas Luhmann og Peter Sloterdijk. Men hvi er tað soleiðis, hvat er galið við eini mynd, hvi eru hesi útgevarafeløg so von við at bókur setur man ikki myndir á? Tað er helst ein gamal siður, ein ikonoklasiskur partur av mentanini, ið vanlig bløð sum Die Zeit eisini hava nakað av, hetta, at myndir eru einkisigandi, ikki veruligar, har t.d. Norðurlenskar avisir eru á tremur av myndum, eru tær týsku þúra tóma fyri myndir.

Vín og góðir dagar

Meðan eg sat á torvinum her við Stiftskirche í Tübingen, her er ein café, ið skjótt gjørdist mín fasta café, ein sera góðari café, her kom eg at hugsa um, at Tübingen og Suðurtýskland er ein vakur heimur, óvanliga flott hús, blomsturkassar, vøkur náttúra og í býum sum hesum, er alt so ótrúliga reint, alt virkar, er

effektivt og tænastustøðið er so høgt, at ein mangan gerst tortrúgvín, hetta mótegis t.d. grannanum Fraklandi, har alt er sum best ber til, tó fult í mentan, bergtakandi sjarmu, men hvørt vesi er brotið, ella so ólekkurt, at ein mangan er um at bakka út aftur. Eg elski tó Frakland, fyri mentan teirra, matgerð, vín, stilla tónan og lívs-gleðin í Provence, teirra cognac og heimsins bestu calvados. Men ljótu bókurnar kann eg kanska fyrigeva, tí tá ein er her, er alt so vakurt sum eitt postkort.

Eftir Eurosamarbeiðið er alt eini 20 til 30 prosent dýrari, serliga fyri okkum merkist hetta á banka-bókini, hesir EURO pengarnir (7,45 kr) eru nærum sum dollarar, sum í USA renna úr mappuni við eini øgiligari ferð, um ein ikki ansar væl eftir. Týskarar kalla henda nýggja pening fyri "Teuro", ið er samansett av orðunum "teuer" (dýrt) og EURO. Tey ungu lesandi søgdu mær frá, at hetta beinleiðis merkir, at fólk ikki fara so nógv á café, í biograf ella út at eta longur, tí aftaná 1. janúar 2002, settu nógvar matstovur bert EURO merkið istaðin fyri Dmark. Týskland er eitt land merkt av ógvusligum ídnaði, fram-burði, bilum og einum sera høgum arbeiðsmorali, ið fylgist við einum rættuliga høgum livifóti. Týskarin, serliga í Suðurtýsklandi, trýr uppá heimið, sum ein basi í livinum, bæði hús og

bilar eru av besta slag, meðan klæði ikki eru í hásæti. Í Fraklandi er tað øvugt, har eru fólk meiri úti á caféum, klæða seg ótrúliga væl, meðan heimið kemur í aðru røð. Í Týsklandi eru bilarnir helst týskir, so sum BMW, AUDI, Volkswagen, Mercedes, og um nokk er til av peningi ein Porche. Í Fraklandi eru teir franskir Peugeot, Citroen, mangan smáir og orkusparandi. Fólk ferðast ótrúliga nógv, kanska í mun til í Føroyum, her er tað nærum ein mannarættur at fara uttanlands minst einuferð um árið, men býr ein her, er ein sjálvandi í Fraklandi, Sveits ella Eysturriki við bili eftir einum góðum tíma, og ein flogferðaseðil til teir stóru "týsku" býrnar Mallorca ella Ibiza kann ein keypa fyri eini 200 krónur við øllum.

Fólk her eru eisini nógv meiri mynduleikatrúgv enn eg eri vanur við, sum t.d. hetta at seta listar upp allastaðir, ið siga, hvussu alt skal handfara, ordan er neyðugur. Fólk skilja t.d. alt burturkast sundur í fleiri ruskspannir, eg lærði ongantið at skilja ímillum, hvat skuldi í hvørja, meðan vit har heima hirða alt niður í sama díki. Hetta gera tey við sama treysti sum tey verja hetta, at filmir skulu eftirsynkroniserast við týskari talu. Persónliga haldi eg, at hettaelvir til, at fólk ið ikki lærir onnur mál. Men ringast er, at filmurin er þúra oyðilagdur, og syrgiligt er at hugsa sær, at



Tüingen, ein hvíldarstaður í týska heiminum

eini 80 milliónir fólk í Týsklandi hava ongantið hoyrt, hvussu vakurt enskt Richard Burton tosaði, hvussu danskt ella hvussu kinversk úttala ljóðar. Landið ber ein við sær,

og hetta kemur mangan best til sjóndar gjøgnum matin. Týskarar hava nógvan góðan mat, serliga havi eg lagt merki til teirra hvítvín, og sjálvandi ein livandi og stoltan ølsið. Tá

ein kemur á gátt hjá fólki, bjóða tey vín ella øl, í heimsklassa, teirra Riesling drúva er sera væl eydnað, betur enn í Norður Fraklandi. Ølið í Týsklandi er teirra stoltleiki, og eingin ivi er um, at týskarar og belgimenn eru meistara á hesum øki. Vit vóru til eina vinsmakking úti á einum vingarði, ið var framúrskarandi, har okkurt gott vinið varð keypt. Her er ein onnur ond, eitt annað lyndi, ið ikki er týskt um so, men suðurtýskt. Fólk gloyma, at Týskland er so stórt, at mentalar og t.d. dialektmunir eru so stórir, at ein týskari tætt við danska markið ikki skilir eitt orð av Schwaben týsku dialektini, alt broytist longur suður ein kemur, eisini fólkið, her eru vinnmarkir, og eitt veðurlag, ið minnir um suðurlond á sumri.

Tübingen er ein perla, ein friðaligur staður, fullur av kirkjuklokkum, bókahandlum eitt øki sum skapt til langan lestur, ein hvíldarstaður í týska heiminum. Sum eitt stórt leiktjald í einum filmi, þúra óskalað av bumbum, so vakurt er her, at friðurin bara kemur soleiðis spakuliga á ein.